

ДИРЕКТИВА 93/68/ЕИО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ

от 22 юли 1993 година

относно изменение на Директиви 87/404/ЕИО (обикновени уреди под налягане), 88/378/ЕИО (за безопасност на детски играчки), 89/106/ЕИО (строителни материали), 89/336/ЕИО (електромагнетично съответствие), 89/392/ЕИО (машини и машинно оборудване), 89/686/ЕИО (средства за лична защита), 90/384/ЕИО (теглилки, различни от автоматичните), 90/385/ЕИО (активни медицински имплантируеми уреди), 90/396/ЕИО (домакински уреди, работещи с газообразни горива), 91/263/ЕИО (оборудване за телекомуникационни терминали), 92/42/ЕИО (нови бойлери за топла вода, работещи с течна или газообразна гориво) и 73/23/ЕИО (електрооборудване, проектирано за работа при ограничено напрежение)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100а от него,

като взе предвид предложението, направено от Комисията¹,

в сътрудничество с Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид, че съобразно принципите, изложени в неговата Резолюция от 7 май 1985 г. за нов подход за техническа хармонизация и стандартизация⁴, Съветът е приел редица директиви, предназначени да премахнат техническите бариери пред търговията; като има предвид, че всяка една от тези директиви съдържа разпоредби за поставяне на обозначението „СЕ”; като има предвид, че в интерес на опростяване и уеднаквяване на законодателството на Общността, отделните разпоредби трябва да се заменят с единни норми; като има предвид, че в този смисъл е необходимо да се хармонизират въпросните норми, в частност относно продукти, включени в области, обхванати от няколко от тези директиви;

като има предвид, че в изявлението си от 15 юни 1989 г. за глобален подход към издаване на сертификати и тестването⁵, Комисията предложи да се създадат единни правила относно единствено изобразяване на обозначението за съответствие „СЕ”; доколкото в Резолюцията си от 21 декември 1989 г. относно глобален подход към

¹ ОВ С 160, 20.6.1991 г., стр. 14 и ОВ С 28, 2.2.1993 г., стр. 16.

² ОВ С 125, 18.5.1992 г., стр. 178; ОВ С 115, 26.4.1993 г., стр. 117 и Решение от 14 юли 1993 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

³ ОВ С 14, 20.1.1980 г., стр. 15 и ОВ № С 129, 10.5.1993 г., стр. 3.

⁴ ОВ С 136, 4.6.1985 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 231, 8.9.1989 г., стр. 3 и ОВ № С 267, 19.10.1989 г., стр. 3.

оценките за съответствие⁶, Съветът прие като ръководен принцип единен подход при употреба на обозначението „СЕ”;

като има предвид, че прилагани основни елементи на новия подход са именно съществените изисквания по безопасността и процедурите по оценка на съответствието;

като има предвид, че това хармонизиране на разпоредбите относно поставяне и употреба на обозначението „СЕ” налага подробно изменение на съществуващите директиви за съобразяването им с новите изисквания,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Следните директиви се изменят с настоящата:

1. Директива 87/404/ЕИО на Съвета от 25 юни 1987 г. относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки, свързани с обикновени уреди под налягане⁷;
2. директива 88/378/ЕИО на Съвета от 3 май 1988 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с безопасността на детски играчки⁸;
3. Директива 89/106/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, свързани със строителни материали⁹;
4. Директива 89/336/ЕИО на Съвета от 3 май 1989 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки свързани с електромагнитно съответствие¹⁰;
5. Директива 89/392/ЕИО на Съвета от 14 юни 1989 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки в областта на машините¹¹;
6. директива 89/686/ЕИО на Съвета от 21 декември 1989 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки в областта на личните предпазни средства (ЛПС)¹²;
7. Директива 90/384/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки, свързани с теглилки различни от автоматичните¹³;
8. директива 90/385/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно активно имплантируеми медицински изделия¹⁴;

⁶ ОВ С 10, 16.1.1990 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 220, 8.8.1987 г., стр. 48. Директива, изменена с Директива 90/488/ЕИО (ОВ L 270, 2.10.1990 г., стр. 25).

⁸ ОВ L 187, 16.7.1988 г., стр. 1.

⁹ ОВ L 40, 11.2.1989 г., стр. 12.

¹⁰ ОВ L 139, 23.5.1989 г., стр. 19. Директива, последно изменена с Директива 92/31/ЕИО (ОВ L 126, 12.5.1992 г., стр. 11).

¹¹ ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 9. Директива, изменена с Директива 91/368/ЕИО (ОВ L 198, 22.7.1991 г., стр. 16).

¹² ОВ L 399, 30.12.1989 г., стр. 18.

¹³ ОВ L 189, 20.7.1990 г., стр. 1.

¹⁴ ОВ L 189, 20.7.1990 г., стр. 17.

9. Директива 90/396/ЕИО на Съвета от 29 юни 1990 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, свързани с домакински уреди, работещи с газообразни горива¹⁵;
10. Директива 91/263/ЕИО на Съвета от 29 април 1991 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, свързани с оборудване за телекомуникационни терминали¹⁶;
11. Директива 92/42/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. относно изискванията за ефективност за нови бойлери за топла вода, работещи с течено или газообразно гориво¹⁷;
12. Директива 73/23/ЕИО на Съвета от 19 февруари 1973 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки, отнасящи се до електрически съоръжения, предназначени за използване при някои ограничения на напрежението¹⁸.

Член 2

Директива 87/404/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. в целия текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. в член 5, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки приемат, че съдовете с обозначение „СЕ” съответстват на разпоредбите на настоящата директива, включително и на процедурите за оценка на съответствието, посочени в глава II.

Съответствието на съдовете на националните стандарти, създадени въз основа на хармонизирани стандарти с публикувани референтни номера в *Официален вестник на Европейските общности*, се приема за съответствие на съществените изисквания за безопасност по реда на член 3. Държавите-членки публикуват референтните номера на националните си стандарти.”;

3. Към член 5 се прибавя следния параграф:

„3. а) Когато съдовете са предмет на директиви в други области, съдържащи разпоредби относно поставяне на обозначение „СЕ”, се упоменава съответствието им на разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя за прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено на спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в

¹⁵ ОВ L 196, 26.7.1990 г., стр. 15.

¹⁶ ОВ № L 128, 23.5.1991 г., стр. 1.

¹⁷ ОВ № L 167, 22.6.1992 г., стр. 17.

¹⁸ ОВ № L 77, 26.3.1972 г., стр. 29.

задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции придружаващи въпросния съд, във вида и смисъла им на публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.”;

4. В член 9, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 8, параграфи 1 и 2. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията обнародва в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомените органи, с техните идентификационни номера и задачите, за които те са били уведомени. Комисията поддържа списъка редовно актуализиран.”;

5. Член 11 се заменя със следния текст:

„Проверка на ЕО

Член 11

1. Проверката на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощения му представител, установен в Общността, гарантира и декларира, че съдовете, проверени по реда на параграф 3, са съобразени с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, или с проекта и етапите на производство, описани в приложение II, точка 3, получили сертификат за адекватност.

2. По време на производствения процес производителят предприема всички необходими законосъобразни мерки, за да осигури съответствието на плавателните съдове с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, или с проекта и производствения график, описани в приложение II, точка 3. Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността поставя обозначение „СЕ” върху всеки един плавателен съд, и попълва декларация за съответствие.

3. По ред определен в следващите параграфи, утвърденият орган провежда съответните изпитвания и тестове за проверка съответствието на плавателните съдове с изискванията на тази директива:

3.1. Производителят представя съдовете си под формата на еднообразни партии и взема всички необходими мерки за осигуряване еднообразността на всяка една готова произведена партида по време на производствения процес.

3.2. Партидите се придружават от сертификата за типово изпитване на ЕО, предвидено в член 10, или, когато съдовете не са произведени по одобрен образец, от проекта и етапите

на производство описани в приложение II, точка 3. В този случай, преди да пристъпи към проверка на ЕО, утвърденият орган проверява етапите на производство за да удостовери съответствие.

3.3. При изпитванията на една партида, контролният орган удостоверява, че плавателните съдове са произведени и проверени съобразно проектите и етапите им на производство, и провежда хидростатичен или пневматичен тест, върху всеки един съд от партидата, при ефект равностоен на налягане Ph до 1,5 пъти повече от проектираното налягане за съда, за да се увери в здравината му. Пневматичният тест подлежи на приетите процедури за безопасност на тестовите в държавата-членка, където се извършва.

За проверка на качеството на заварките, контролният орган провежда тестове върху части взети от представителна извадка на части или от един съд, по избор от производителя. Тестовите се провеждат върху шевови заварки по ширина на съда. Когато за шевови и за точкови заварки са използвани различни техники, тестовите се провеждат и върху точковите заварки.

За проверка на съответствието на плавателните съдове, упоменати в приложение I, точка 2.1.2. със съответните му разпоредби, тестовите върху тестови-части се заменят с хидростатичен тест върху пет случайно избрани съда от всяка една партида.

3.4. При приемане на партиди, утвърденият орган поставя, или нарежда да се постави, идентификационния си номер върху всеки един съд и изготвя писмен сертификат за съответствие с извършените тестове. С изключение на плавателните съдове, които не са издържали успешно хидростатичния или пневматичния тест, всички останали от партидата могат да бъдат предлагани на пазара.

При отхвърляне на партида, уведоменият орган или компетентните власти вземат необходимите законосъобразни мерки за предотвратяване предлагането на пазара на тази партида. При често отхвърляне на партиди, уведоменият орган може да прекрати статистическата проверка.

На отговорност на уведомления орган, производителя може да поставя идентификационния му номер още по време на производствения процес.

3.5. Производителя или упълномощения му представител следва да могат да представят при поискване удостоверения за съответствие на утвърдения орган по реда упоменат в алинея 3.4.”;

6. В член 12, параграф 1 първото изречение се заменя със следния текст:

„1. Производител изпълнил задълженията си, произтичащи от член 13, поставя обозначението „ЕО”, посочено в член 16, върху плавателните съдове, за които декларира, че са в съответствие с:

- проекта и графика на производство по реда на приложение II, точка 3, и за които е бил изготвен сертификат за адекватност, или
- одобрен образец.”;

7. член 15 се заменя със следния текст:

„член 15

При нарушаване на член 7:

- а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителят, или неговият упълномощен представител, установен в Общността се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите относно обозначението „СЕ” и да преустанови нарушението при условия наложени от държавата-членка;
- б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пазарното разпространение на въпросната стока или я изтегля от пазара съобразно разпоредбите на член 7”;

8. В член 16, параграф 1, втора алинея се заменя със следния текст:

„Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” във форма, показана в образец на приложение II. Обозначението „СЕ” е последвано от отличителен номер посочен в член 9, параграф 1 от страна на одобрения контролен орган, отговарящ за проверките на ЕО или надзора от ЕО.”;

9. В член 16, параграф втори се заменя със следния текст:

„2. Забранява се поставяне на знаци за качество върху плавателните съдове, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху съда или производствената му табела могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

10. В приложение II, точка 1 се добавя следния текст:

„1. ОБОЗНАЧЕНИЕ „СЕ” И НАДПИСИ

1. а) Обозначение за съответствие „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „ЕО” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.

1. б) Надписи

Плавателният съд или производствената му табелка трябва да съдържат минимум следните данни:

- максимално работно налягане (PS в бар),
- максимална работна температура (Т макс. в °C),
- минимална работна температура (Т мин. в °C),
- вместимост на съда (обем в л)
- наименование или фирмен знак на производителя;
- вид и серийна или партидна идентификация на съда,
- последните две цифри на годината, през която е поставено обозначението „СЕ”.

Когато табелката с данни се употребява, тя трябва да е проектирана, така че да не позволява повторна употреба и да разполага с достатъчно свободно място за прибавяне на допълнителна информация.”

Член 3

Директива 88/378/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целият ѝ текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. В член 5, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки приемат, че детски играчки притежаващи обозначение „СЕ” по реда на член 11, са съобразени с разпоредбите в настоящата директива, включително и с процедурите за оценка на съответствието им, разгледани в членове 8, 9 и 10.

Съответствието на детските играчки с националните стандарти, създадени въз основа на хармонизирани стандарти с публикувани референтни номера в *Официален вестник на Европейските общности*, се приема за съобразяване с съществените изисквания за безопасност по реда на член 3. Държавите-членки публикуват референтните номера на националните си стандарти.”;

3. Следният параграф се добавя към член 5:

„3. а) Когато детски играчки са предмет на директиви в други области съдържащи разпоредби относно поставяне на обозначение „СЕ”, се указва предположението за съответствието им с разпоредбите и на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от директиви позволява избор от страна на производителя за прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” указва съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, придружаващи въпросните детски играчки, или при невъзможност върху техните опаковки, във вида и смисъла, според публикуваното в *Официален вестник на Европейските общности*”;

4. В член 9, параграф втори се заменя със следния текст:

„2. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 8, параграф 2 и член 10. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията обнародва в *Официален вестник на Европейските общности* списък на утвърдените органи, за които е уведомена, с идентификационните им номера и поверените задачи. Комисията поддържа списъка редовно актуализиран.”;

5. В член 11, параграф втори се заменя със следния текст:

„2. Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” във форма, показана в образец на приложение V.”

6. В член 11, параграф трети се заменя със следния текст:

„3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху детски играчки, когато тези знаци могат да измамат или подведат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „ЕО”, върху играчките, опаковките или етикетите им могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

7. Следният параграф се добавя в член 12:

„1а. При прилагане на член 7:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността, се

задължават да приведат стоката в съответствие с разпоредбите относно обозначението „СЕ” и да прекратят нарушението при условия наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 7.”;

8. Прибавя се следното приложение:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:
- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.

Член 4

Директива 89/106/ЕИО се изменя със следното:

1. В целия текст изразът „ЕО знак” се заменя със „СЕ обозначение”;

2. в член 2, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. а) Когато материалите са предмет на директиви от други области с разпоредби за поставяне на обозначението СЕ, упоменати в член 4, параграф 2, се посочва съответствието им с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” указва съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, придружаващи въпросните материали, съгласно публикуваното в *Официален вестник на Европейските общности*.”;

3. Уводната част в член 4, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Материалите се приемат за годни за употреба от държавите-членки, ако са подходящи за добре проектирани и изпълнявани строителни работи по предназначението си, и са

признати за безопасни по реда на съществените изисквания на член 3, а обозначението „ЕО” върху тях свидетелства, че изпълняват изискванията на настоящата директива, включително и са преминали успешно процедурите по оценка на съответствието посочени в глава V, както и процедурите в глава III. Обозначението „СЕ” означава:”;

4. В член 4, параграф 6, алинея първа т се заменя със следния текст:

„6. Обозначението „СЕ” свидетелства, че материалите изпълняват изискванията поставени в параграфи 2 и 4 на този член. Задължение на производителя, или на упълномощения му представител, установен в Общността, е да поставят обозначението „СЕ” или върху самите материали, или върху прикрепен към тях етикет, или върху опаковката им, или върху придружаващите ги търговски документи.”;

5. В член 15, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Без да се нарушава на член 21:

а) Когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да прекрати нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) При продължаване на несъответствието, държавата-членка трябва да приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 21.”;

6. В член 15, параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Държавите-членки приемат необходимите мерки, забраняващи поставяне на знаци за качество върху материали или опаковките им, когато тези знаци могат да измамат или подведат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху строителните материали, опаковките или етикетите им, или върху придружаващите ги търговски документи могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

7. В член 18, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи и лаборатории за тестове, назначени по изпълнение на задачите за техническо одобрение, издаване на удостоверения за съответствие, контрол и тестове по реда на настоящата директива. Тези известия съдържат наименованието и адресите на утвърдените органи и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията обнародва в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомените органи и лабораториите, с техните идентификационни номера и поверените им задачи, както и материалите, за които са уведомени. Комисията поддържа списъка редовно актуализиран.”;

8. приложение III, точка 4 се заменя със следния текст:

„4.1. Обозначение за съответствие „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:
- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, трябва да се запазят посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.
- Обозначението „СЕ” се следва от идентификационен номер на органа, отговарящ за качествен контрол на производствен етапи на материалите.

Допълнителна информация

- Обозначението „СЕ” се придружава от наименованието или фирмения знак на производителя, последните две цифри на годината, през която е поставено, и при необходимост, данни за установяване на техническите характеристики на материалите.

Член 5

Директива 89/336/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целия текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;
2. Текстът на член 3 се заменя със следния текст:

„Член 3

Държавите-членки приемат подходящите мерки, гарантиращи, че уредите, посочени в член 2 се предлагат на пазара, или се употребяват, само и единствено когато имат обозначение „СЕ” по реда на член 10, което свидетелства за съответствието им с всички разпоредби на настоящата директива, включително и с процедурите по оценка по реда на член 10, когато са инсталирани и поддържани правилно и употребявани по предназначение.”;

3. В член 10, параграф 1 се добавя следната пета точка:

„Държавите-членки приемат необходимите мерки, забраняващи поставяне на знаци за качество върху уреди, опаковките им, инструкциите им за начин на употреба и гаранционните им карти, когато тези знаци могат да въведат в заблуждение трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху уредите, опаковките им, инструкциите им за начин на употреба или гаранционните им карти се допуска поставяне на всякакви други маркировки.”;

4. В член 10, параграф 6, алинея първа се заменя със следния текст:

„6. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки, за компетентните органи посочени в този член и органите, отговорни по издаване на сертификати за типово изпитване на ЕО, предвидени в параграф 5. Известията съдържат описание на конкретните задачи, за чието изпълнение са утвърдени, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомените органи, заедно с идентификационните им номера и поверените задачи, за които те са били уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

5. В член 10 се добавя следния параграф:

„7. При спазване на член 9:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителят, или неговият упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да приведе продукта в съответствие с разпоредбите за обозначение „СЕ” и да прекрати нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими действия за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 9.”;

6. приложение I, точка 2 се заменя със следния текст:

„2. Обозначение за съответствие „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, се запазват посочените по-горе пропорции;

- Когато уредите са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, се посочва предполагащото съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

- Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” се упоменава съответствие само и единствено с тези директиви, спазени от производителя. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции придружаващи въпросните уреди, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.

- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да спазват еднакви вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.

Член 6

Директива 89/392/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. В член 8, параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. а) Когато машините са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението ЕО, се посочва съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” указва съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, придружаващи въпросните машини, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.”;

3. В член 9, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи за провеждане на процедурите по реда на член 8. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са утвърдени, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомлените органи заедно с идентификационните им номера и задачите, за които са уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

4. В член 10, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ”. Образец на обозначението е показан в приложение III.”;

5. В член 10, параграф трети се заменя със следния текст:

„3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху машини, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху машините могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

6. Към член 10 се добавя следният параграф:

„4. Без да се нарушава член 7:

а) Когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността се задължават да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да прекрати на нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) При продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими мерки, ограничаващи или забраняващи пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 7.”;

7. Точка 1.7.3.от приложение I се изменя както следва:

а) второто тире се заменя със следния текст:
„- обозначението „СЕ” (виж приложение III)”;

б) добавя се пето тире:

„-годината на производство”;

8. приложение III се заменя следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:
- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, гореупоменатите пропорции в емблематичния знак се спазват точно;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да съблюдават еднакви вертикални размери, но не по-малки от 5 мм. Минималните стойности могат да се променят при малобабитни машини.”

Член 7

Директива 89/686/ЕИО се заменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. в член 4, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки не забраняват, ограничават или препятстват пускането до пазара на средства за лична защита, или техни части, когато са съобразени с разпоредбите в настоящата директива и носят обозначение „СЕ”, свидетелстващо за съответствието им с всички разпоредби на директивата, включително и с процедурите по сертифициране посочени в глава II.”

3. Към член 5 се добавя следният параграф

„6. а) Когато средствата за лична защита са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, се упоменава съответствието им с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” се упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции придружаващи въпросните лични защитни средства, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.”;

4. В член 9, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки, за утвърдените от нея органи за провеждане на процедурите по реда на член 8. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомените органи, заедно с идентификационните им номера и поверените задачи. Комисията актуализира редовно списъка.”;

5. Уводното изречение в член 12 се заменя със следния текст:

„Декларацията за съответствие на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощения му представител, установен в Общността.”

6. Член 13 се заменя със следния текст:

„Член 13

1. Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” във форма, показана в образец на приложение IV. При участие на контролен орган по време на производствения процес по реда на член 11 се добавя идентификационния му номер.

2. Обозначението „СЕ” се поставя върху всяка една част на средствата за лична защита на видимо място, четливо и незаличимо за срока, определен за употреба на средството; когато поради характеристики на продукта това е невъзможно, обозначението „СЕ” може да се постави върху опаковката му.

3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху средства за лична защита, когато тези знаци могат да въведат в заблуждение трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху средствата за лична защита могат да се поставят всякакви други обозначения.”;

4. При спазване на член 7:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителят или неговият упълномощен представител, установен в Общността се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да прекрати нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) ако това несъответствие продължи, държавата-членка приема всички необходими мерки, за да ограничи или забрани пускането на пазара на въпросната стока или да осигури изтеглянето ѝ от пазара съобразно разпоредбите на член 7.”;

7. Следният текст се добавя към точка 1.4 на приложение II:

„з) при необходимост, препратки към прилаганите директиви съобразно член 5, параграф 6, буква б);

и) наименованието, адреса и идентификационния номер на уведомления орган, участвал по време на проектантските работи на средствата за лична защита.”;

8. приложение IV се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ И ИНФОРМАЦИЯ

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:
- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява, се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм. Тези минимални размери могат да се променят за малобабитни средства за лична защита.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- Последните две цифри на годината, през която е поставено обозначението „СЕ”; последната информация не е задължителна за средствата за лична защита упоменати в член 8, параграф 3.”

Член 8

Директива 90/384/ЕИО се допълва и изменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. в член 2, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Държавите-членки приемат всички необходими мерки, за да гарантират, че уредите, посочени в член 1, параграф 2, могат да се употребяват само и единствено, когато са съобразени с изискванията на настоящата директива, включително и съответствието им с

процедурите по оценката им, описана в глава II и съответно носят обозначението „СЕ” по реда на член 10.”;

3. Параграф 3 на член 8 се заменя със следния текст:

„3. а) Когато теглилките са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, за тях се указва предполагащото им съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции придружаващи въпросните теглилки, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*.”;

4. В член 9 параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 8. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на утвърдените органи, за които е уведомена, заедно с идентификационните им номера и поверените задачи. Комисията актуализира редовно списъка.”;

5. Третият параграф на член 10 се изменя със следния текст:

„3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху теглилки, когато тези знаци могат да измамат или подведат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху теглилката могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

6. Член 11 се заменя със следния текст:

„Член 11

При спазване на член 7:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителят, или неговият упълномощен представител, установен в Общността, се

задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да преустанови нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) ако това несъответствие продължи, държавата-членка приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пазарното разпространение на въпросната стока или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 7.”;

7. Допълват се следните параграфи от приложение II:

а) втора и трета алинеи на точка 2.1. се заменят със следния текст:

„Производителят, или упълномощения му представител, установен в Общността поставя обозначението „СЕ” и надписите, описани в приложение IV, върху всеки един уред и попълва декларация за съответствие.

Към обозначението „СЕ” се добавя идентификационният номер на уведомления орган, отговарящ за надзора на ЕО упоменат в точка 2.4.”;

б) параграфи 3 и 4 се заменят със следния текст:

„3. Проверка на ЕО

3.1. Проверката на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощеният му представител, установен в Общността твърди и декларира, че теглилките проверени по реда на точка 3.3. са, където е приложимо, съобразени с вида описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, и отговарят на изискванията на прилаганата за тях директива.

3. 2. По време на производствения процес производителят предприема всички необходими мерки, за да осигури съответствието на теглилките с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива. Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки един уред и попълва декларация за съответствие.

3. 3. За да провери съответствието на теглилките с разпоредбите на настоящата директива, утвърденият орган проверява и тества всяка една теглилка по реда, определен в точка 3.5.

3.4. За теглилки, които не подлежат на типово одобрение на ЕО, цялата документация по проектиране на уредите, описана в приложение III, следва да е на разположение на утвърдения орган при поискване от негова страна.

3.5. Проверка чрез изпитвания и тестове на всяка една теглилка.

3.5.1. Всички уреди се изследват самостоятелно с подходящо тестване, според съответните стандарти, предвидени в член 5, или се провеждат тестове с равностоеен ефект, за проверка на съответствието с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.

3.5.2. Уведоменият орган поставя, или възлага поставянето на идентификационния си номер върху всека една теглилка с установено съответствие спрямо тестването и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове.

3.5.3. Производителят, или упълномощеният му представител гарантират, че са представили сертификата за съответствие на утвърдения орган при поискване.

4. Единична проверка на ЕО.

4.1. Единичната проверка на ЕО е процедура, посредством която производител или упълномощения му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че теглилка, проектирана по правило за точно определена дейност, посочена в сертификата, издаден по реда на точка 4.2., е съобразена с приложимите за нея разпоредби на настоящата директива. Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” и върху инструмента и попълва декларация за съответствие.

4.2. За проверка на съответствието на инструмента с приложимите в случая разпоредби на настоящата директива, утвърденият орган го изследва с подходящи за упоменатите в член 5 стандарти, тестове, или провежда тестове с равностоеен ефект.

Уведоменият орган поставя, или възлага поставянето на идентификационния си номер върху съответния инструмент с установена съответствие спрямо тестването и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове.

4.3. Целта на описаната в приложение III техническа документация, свързана с проектирането на инструмента, е да позволи оценка на съответствието му с разпоредбите на настоящата директива и да разкрие проекта, производствения процес и работа на инструмента. Тя е достъпна за утвърдения орган.

4.4. Производителят, или упълномощения му представител гарантират, че могат да представят сертификата за съответствие на утвърдения орган при поискване.”;

в) параграфи 5.3.1. и 5.3.2. се заменят със следните текстове:

„5.3.1. Когато производителят е предпочел да изпълни на два етапа, една от упоменатите в 5.1. процедури, и тези два етапа са възложени на различни изпълнители, уред, преминал през първия етап на процедурата носи идентификационния номер на утвърдения орган за този етап.

5.3.2. Завършилият първи етап от процедурата изпълнител, издава за всеки един инструмент сертификат, съдържащ необходимите данни за неговата идентификация и посочващо проведените проучвания и тестове.

Изпълнителят на втория етап на процедурата провежда тези проучвания и тестове, които не са извършени до тогава.

Производителят, или упълномощеният му представител, гарантират, че могат да представят при поискване сертификат за съответствие на уведомления орган.”;

г) точка 5.3.4 се заменя със следния текст:

„5.3.4. Обозначението „СЕ” се поставя върху уреда след завършване на втория етап, заедно с идентификационния номер на утвърдения орган от този втория етап.”

8. Точка 1.1.от приложение IV се допълва със следния текст:

а) буква а) се заменя със следния текст:

„а) - Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” във форма, показана в образец на приложение VI, следвана от двете последни цифри на годината през която е поставено,

- идентификационния(ите) номер(а) на утвърдения(ите) орган(и) извършили надзора на ЕО или проверката на ЕО.

Гореупоменатото обозначение и надписи се поставят върху инструмента отделно, но групирани заедно;”;

б) в точка 2, след шесто тире се добавя следното тире:

„- двете последни цифри на годината, през която е поставена обозначението „СЕ”;

9. приложение VI се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „ЕО” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.”

Член 9

Директива 90/385/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. В член 4, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки не създават препятствия за предлагане на пазара или употреба на тяхна територия на средства, съобразени с разпоредбите на настоящата директива и носещи обозначение „СЕ” по реда на член 12, като свидетелство за извършена оценка за съответствие по реда посочен в член 9.”;

3. Следният параграф се добавя към член 4:

„5. а) Когато средствата са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на СЕ обозначението, за тях се упоменава съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*, придружаващи въпросните средства, поставени на видимо и достъпно място, без да налагат дестерилизация чрез разопаковане.”;

4. В член 11, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 9. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на утвърдените органи, заедно с идентификационните им номера и задачите, за които са уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

5. В член 12, параграф 2, алинея втора се заменя със следния текст:

„След него се поставя идентификационният номер на уведомления орган, отговорен за прилагане на процедурите по реда на приложения II, IV и V.”;

6. Параграф трети на член 12 се изменя със следния текст:

„3. Забранява се поставяне на знаци за качество върху теглилки, когато тези знаци могат да въведат в заблуждение трети страни по отношение на значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху опаковката или инструкциите за употреба могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

7. Член 13 се заменя със следния текст:

„Член 13

При спазване на член 7:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителят, или неговият упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да преустанови нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазарна на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара съобразно разпоредбите на член 7.”;

8. Приложение II се изменя, както следва:

а) В точка 2 параграф втори се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” по реда на член 12 и попълва декларация за съответствие.

Декларацията се отнася до един или повече посочени екземпляри от продукта и се пази от производителя, или упълномощения му представител, установен в Общността.

Към обозначението „СЕ” се добавя идентификационния номер на отговарящият уведомен орган.”;

б) точка 6 се заменя със следния текст:

„6. Административни разпоредби

6.1. За срок от минимум пет години от датата на производство на продукта, производителят държи на разположение пред националните власти:

- декларацията за съответствие;
- документацията, описана в тире второ на точка 3.1,
- измененията, описани в точка 3.4,
- документацията, описана в точка 4.2,
- описаните в точки 3.4., 4.3., 5.3 и 5.4 решения и отчети на уведомените органи.

6.2. При поискване от страна на други утвърдени органи или компетентни власти, утвърденият орган им предоставя цялата информация за издадени, отказани или отнети удостоверения за качество.

6.3. Когато нито производителя, нито упълномощеният му представител са установени в Общността, задължението за предоставяне на техническата документация по реда на член 4, параграф 2 на властите, е на лицето, отговорно за разпространение на продукта на пазара на Общността.”;

9. В приложение III точки 7 и 8 се заменят със следния текст:

„7. Административни разпоредби

7.1. При поискване от други утвърдени органи или компетентни власти, отговорният утвърден орган им предоставя цялата информация за издадени, отказани или отнети удостоверения за ЕО проверка на типа и приложенията към тях.

7.2. Копие от сертификати за типово изпитване на ЕО и/или приложенията към тях се предават и на други уведомени органи при поискване. Приложенията към удостоверенията се предоставят след постъпване на обосновано искане от страна на други утвърдени органи и след уведомяване на производителя.

7.3. Производителят или упълномощеният му представител съхранява заедно с техническата документация копия от удостоверения за ЕО проверки на типа и приложенията към тях за срок от най-малко пет години след датата на производство на последния уред.

7.4. Когато нито производителят, нито упълномощеният му представител са установени в Общността, задължението за предоставяне на наличната техническа документация на органите, е на лицето, отговорно за пускане на продукта на пазара на Общността.”;

10. приложение IV се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРОВЕРКА НА ЕО

1. Проверката на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощения му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че продуктите, предмет на разпоредбите на точка 3 са съобразени с вида, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и отговарят на отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива.

2. По време на производствения процес производителят, или упълномощеният му представител, предприема всички необходими мерки, за да осигури съответствието на теглилките с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива. Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки един уред и попълва декларация за съответствие.

3. Преди да започне производство производителят подготвя документите по производствения процес, в частност относно стерилизацията, по реда на рутинните разпоредби, прилагани, за да се осигури однородност на продукцията и съответствие на продуктите с типа, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, както и със съответните разпоредби на настоящата директива.

4. Производителят установява и актуализира потребителска система за надзор. Това негово начинание включва задължение от страна на производителя да известява незабавно компетентните власти след като узнае за следните събития:

i) промяна в характеристиките или параметрите или неточности в инструкциите за употреба на устройството, които могат да доведат до смърт на пациент или вече са довели до такъв смъртен случай, или до влошаване на здравословното му състояние;

ii) технически или медицински причини, довели до оттегляне на продукта от пазара от страна на производителя.

5. За да провери съответствието на продуктите с разпоредбите на настоящата директива, утвърденият орган проверява и тества статистически продуктите по реда, определен в точка 6. Когато се налага, производителят е длъжен да допусне утвърдения орган да оцени чрез финансова ревизия резултатите от предприятиите по реда на точка 3 мерки.

6. Статистическа проверка.

6.1. Производителят представя продуктите си във формата на еднообразни партии и взема необходимите мерки, за да осигури еднородността на всяка една готова произведена партия по време на производствения процес.

6.2. От всяка една партия се взема случайна извадка. Продуктите в тази извадка се изследват поотделно, като извършваните тестове са по стандартите от член 5, или такива с равностоен ефект, за проверка на съответствието им с вида описан в сертификата за типово изпитване на ЕО, и определяне на прием или отхвърляне на партията.

6.3. Статистическият контрол на продуктите се основава на черти, включени в системата за извадки със следните характеристики:

- равнище на приемливост на качеството от 95% и процент на несъответствие между 0,29 и 1%,

- качествено ограничение с приемливост от 5% и процент на несъответствие между 3 и 7%.

6.4. При приети партии, утвърденият орган поставя, или възлага поставянето на идентификационния си номер върху всеки един продукт и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове. С изключение на продуктите от извадката, които са се оказали несъобразни, всички останали от партията могат да бъдат предлагани на пазара.

При отхвърлена партия, утвърденият орган взема необходимите мерки за предотвратяване предлагането на пазара на тази партия. При често отхвърляне на партии, утвърденият орган може да прекрати статистическата проверка.

На отговорност на утвърденият орган, производителят може да поставя идентификационния му номер още по време на производствения процес.

6.5. Производителят, или упълномощеният му представител, гарантира, че може да представи при поискване сертификата за съответствие на уведомления орган.”;

11. Втора алинея на точка 2 от приложение V се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” съобразно член 12 и попълва декларация за съответствие. Декларацията се отнася до един или повече образци от продукта и се съхранява при производителя. Към обозначението „СЕ” се добавя идентификационния номер на утвърдения орган.”;

9. приложение IX се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ”

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:
- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм. Минимални размери могат да се променят за малогабаритни устройства.”

Член 10

Директива 90/396/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. в целия текст изразът „ЕО знак” се заменя със „СЕ обозначение”;

2. в член 4, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки не могат да забраняват, ограничават или препятстват допускането до пазара и работата на уреди, съобразени с разпоредбите на настоящата директива, включително и с удостоверяващите съответствието им процедури посочени в глава II, и снабдени с обозначение „СЕ” по реда на член 10.”

3. В член 8, параграф пети се заменя със следния текст:

„5. а) Когато уредите са предмет на директиви в други области и уточняващи поставяне на СЕ обозначението, те упоменават съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*, и придружаващи въпросните уреди.”;

4. В член 9, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 8. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на утвърдените органи, за които е уведомена, заедно с идентификационните им номера и задачите, за които са уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

5. В член 10, параграф втори се заменя със следния текст:

„2. Забранява се поставяне на знаци за качество върху теглилки, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху уредите или табелките им с данни могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

6. член 11 се заменя със следния текст:

„Член 11

При спазване на член 7:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да преустанови нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара по реда на член 7.”;

7. приложение II се допълва по следния начин:

а) В точка 2.1 второто изречение се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки уред и попълва писмена декларация за съответствие.”;

б) В точка 2.1 последното изречение се заменя със следния текст:

„След обозначението „СЕ” се поставя идентификационния номер на отговорният за проверките по реда на точка 2.3 утвърден орган.”;

в) В точка 3.1 второто изречение се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, е длъжен да постави обозначението „СЕ” върху всеки уред и да попълни писмена декларация за съответствие.”;

г) В точка 3.1 последното изречение се заменя със следния текст:

„След обозначението „СЕ” се поставя идентификационния номер на отговорният по реда на надзора на ЕО утвърден орган.”;

д) В точка 4.1 второто изречение се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, е длъжен да постави обозначението „СЕ” върху всеки уред и да попълни писмена декларация за съответствие.”;

е) В точка 4.1 последното изречение се заменя със следния текст:

„След обозначението „СЕ” се поставя идентификационния номер на отговорният по реда на надзора на ЕО утвърден орган.”;

ж) точки 5 и 6 се заменят със следния текст:

„5. ПРОВЕРКА НА ЕО

5. 1. Проверката на ЕО е процедура, посредством която производител, или упълномощения му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че уредите, уредени чрез разпоредбите на точка 3 са съобразни с вида описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и отговарят на отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива.

5. 2. По време на производствения процес производителят, или упълномощения му представител, предприема всички необходими мерки, за да осигури съответствието на уредите с вида, описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и с отнасящите се за тях изисквания на настоящата директива. Производителят, или упълномощения му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки един уред и попълва писмена декларация за съответствие. Декларацията за съответствие се отнася до един или повече уреди, и се съхранява при производителя или упълномощения му представител, установен в Общността.

5. 3. За да провери съответствието на продуктите с разпоредбите на настоящата директива, утвърденият орган е длъжен да проведе съответните изпитвания и тестове, като по избор на производителя проверява и тества всеки един уред по реда на точка 5.4, или пък проверява и тества уредите на статистическа основа, по реда на точка 5.5.

5.4. Проверка чрез изпитвания и тестове на всеки един уред.

5.4.1. Всички уреди се изследват самостоятелно с подходящо тестване, според съответните стандарти упоменати в член 5, или се провеждат тестове с равностоеен ефект за проверка на съответствието с вида описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и приложимите за тях разпоредби на настоящата директива.

5.4.2. Утвърденият орган поставя, или възлага поставянето на идентификационния си номер върху всеки един уред с установено съответствие спрямо тестването и попълва писмен сертификат за съответствие с извършените тестове. Удостоверението за съответствие може да посочва един или повече уреди.

5.4.3. Производителят, или упълномощения му представител, е длъжен да пази издаденото от утвърдения орган сертификат за съответствие и да го представят при поискване.

5.5. Статистическа проверка.

5.5.1. Производителят представя продуктите си във формата на еднообразни партии и взема необходимите мерки, за да осигури еднообразността на всяка една готова произведена партия по време на производствения процес.

5.5.2. Статистическият контрол се провежда по следния начин:

Уредите подлежат на статически контрол по признаци. За целта се групират в номерирани партии, съставени от бройки от един и същ модел, произведени при еднакви условия. Партиите се изследват на случайни интервали. Продуктите от една извадка се изследват поотделно, като се извършват тестове по реда на стандартите в член 5, или такива с равностоеен ефект, за да се провери съответствието им с вида описан в сертификата за типово изпитване на ЕО и да се определи дали да се приеме или отхвърли партиятата.

Прилага се система на извадки със следните характеристики:

- равнище на приемливост на качеството от 95% и процент несъответствие между 0,5 и 1,5%,
- качествено ограничение с приемливост от 5% и процент несъответствие между 5 и 10%.

5.5.3. За приети партии, утвърденият орган поставя, или разпорежда поставянето на идентификационния си номер върху всеки един продукт и попълва писмено сертификат за съответствие с извършени тестове. С изключение на продуктите от извадката, които са се оказали несъобразни, всички останали от партиятата могат да бъдат предлагани на пазара.

При отхвърляне на партида, утвърденият орган взема необходимите законосъобразни мерки за предотвратяване на предлагането на пазара на тази партида. При често отхвърляне на партиди, утвърденият орган може да прекрати статистическата проверка.

На отговорност на утвърденият орган, производителя може да поставя идентификационния му номер още по време на производствения процес.

5.5.4. Производителя или упълномощеният му представител представят при поискване удостоверения за съответствие от уведомления орган.”;

6. ПРОВЕРКА НА ЕДИНИЧНИ БРОЙКИ ОТ ЕО

6.1. Проверката на единични бройки на ЕО е процедура посредством която производител, или упълномощения му представител, установен в Общността твърди и декларира, че въпросния уред, посочен в сертификата, издаден по реда на точка 2 е съобразен с приложимите за него разпоредби на настоящата директива. Производителят, или упълномощения му представител, установен в Общността, е длъжен да постави обозначението „СЕ” и върху уреда и да попълни писмена декларация за съответствие, която съхранява.

6.2. За проверка на съответствието с основните разпоредби на настоящата директива, утвърденият орган изследва уреда и провежда подходящи тестове, като отчита проектната документация.

Утвърденият орган поставя, или възлага поставянето на идентификационния си номер върху съответния уред с установено съответствие след тестването и попълва писмено сертификат за съответствие с извършените тестове.

6.3. Целта на описаната в приложение III техническа документация, свързана с проектирането на инструмента, е да позволи оценка на съответствието му с разпоредбите на настоящата директива и да се разбере проекта, производствения процес и работата на уреда.

Упоменатата в приложение IV проектна документация е достъпна за утвърдения орган.

6.4. Изследванията и тестовите могат да се извършат след инсталиране на уреда, когато уведомленият орган счита това за необходимо.

6.5. Производителят, или упълномощеният му представител отговарят за представяне на сертификата за съответствие от утвърдения орган при поискване.”;

8. приложение III се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ” И НАДПИСИ

1. Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

Обозначението „СЕ” се следва от идентификационния номер на утвърдения орган участвал в контрола на производствена фаза.

2. Уредът или табелката му с данни съдържат обозначението „СЕ” и допълнителни надписи:

- името или фирмения знак на производителя;
- търговското наименование на уреда;
- тип електрозахранване употребявано от уреда, при необходимост;
- категория на уреда;
- последните две цифри на годината, през която е поставено обозначението „СЕ”.

Според естеството на уреда може да се добави и информация за начина на инсталирането му.

3. Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява се запазват посочените по-горе пропорции;

Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.”

Член 11

Директива 91/263/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;
2. В член 11, параграф 4 терминът „ЕО знакът” се заменя с текста „инициалите „СЕ” както са показани в приложение VI”;
3. в член 3, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки приемат всички необходими мерки, за да гарантират, че терминално оборудване може да се допуска до пазара и до употреба само и единствено когато носи обозначението „СЕ” по реда на член 11, потвърждаващо съответствието му с изискванията

на настоящата директива, включително и съобразно процедурите по оценката му описана в глава II и когато е инсталирано, поддържано и употребявано по предназначение.”;

4. В член 3 се добавя следният параграф:

„4. а) Когато терминалното оборудване е предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, за него се упоменава съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от директиви позволяват избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, както е публикувано *Официален вестник на Европейските общности*, и придружаващи въпросното терминално оборудване.”;

5. В член 10, параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 9. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Държавите-членки прилагат набор от минимални критерии описани в приложение V при назначаване на подобни органи. Органите, които отговарят на установените съответни хармонизирани стандарти, се считат и за отговарящи на критериите описани в приложение V”;

6. В член 10, параграф трети се заменя със следния текст:

„Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на утвърдените органи, с идентификационните им номера и списък на лабораториите за провеждане на тестове, както и задачите, за които са уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

7. В член 11, параграф първи се заменя със следния текст:

„Обозначението на съобразеното с настоящата директива терминално оборудване се състои от обозначение „СЕ” съдържаща инициалите „СЕ”, последвани от идентификационния номер на уведомления орган участващ в контрола на производствен етап и символ посочващ, че това оборудване е предназначено и подходящо за включване в обществена телекомуникационна мрежа. Формата на обозначението „СЕ” употребявана заедно с другата информация, е показана в приложение VI”;

8. В член 11, параграф втори се заменя със следния текст:

„2. Забранява се поставяне на знаци за качество върху оборудване, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ” според както са посочени в приложение VI и VII. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху оборудването могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

9. член 12 се заменя със следния текст:

„Член 12

При спазване на член 8:

а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите за обозначението „СЕ” и да преустанови нарушението при условия наложени от държавата-членка;

б) ако това несъответствие продължава, държавата-членка приема всички необходими мерки за ограничаване или забрана на пускането на пазара на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара съобразно разпоредбите на член 8.”;

10. В приложения II и III последното изречение на точка 1 се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „ЕО” по реда на член 11, параграф 1 върху всеки един продукт и попълва писмена декларация за съответствие.”;

11. Приложение IV, последното изречение от точка 1, се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител определят обозначенията, посочени в член 11, параграф 1 за всеки продукт и изготвят в писмена форма декларация за съответствие.”;

12. Приложение VI се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА ОБОРУДВАНЕ НА ТЕЛЕКОМУНИКАЦИОННИ ТЕРМИНАЛИ ПО РЕДА НА ЧЛЕН 11, ПАРАГРАФ 1

- Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма, последвана от допълнителна информация описана в член 11, параграф 1;

Идентификационния номер на уведомления орган

(Виж в *Официален вестник на Европейските общности* за шрифта на буквите)

- При увеличаване или намаляване на обозначението „СЕ”, посочените по-горе пропорции се запазват задължително.
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” спазват еднакви вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.”

13. приложение VII се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА ОБОРУДВАНЕТО ПО РЕДА НА ЧЛЕН 11, ПАРАГРАФ 4

- При увеличаване или намаляване на обозначението „СЕ”, посочените по-горе пропорции се спазват задължително.
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.”

Член 12

Директива 92/42/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В целия й текст изразът „ЕО знак” се заменя с „СЕ обозначение”;

2. в член 4, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Когато няма друга разпоредба в Договорът или други директиви, или нормативни актове на Общността, държавите-членки не могат да забраняват, ограничават или препятстват допускането до пазара и работата на уреди и бойлери, съобразени с разпоредбите на настоящата директива и носят обозначение „СЕ” по реда на член 7, доказваща съответствието им с всички разпоредби на настоящата директива, включително и с удостоверяващите съответствието им процедури по реда на членове 7 и 8.”

3. В член 4 се добавя следният параграф пети:

„5. а) Когато бойлерите са предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, за тях се упоменава съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” указва съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях документи, бележки или инструкции, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*, и придружаващи въпросните уреди и бойлери.”;

4. В член 7, параграф четвърти се заменя със следния текст:

„4. Обозначението за съответствие „СЕ” относно разпоредбите на настоящата директива и всички останали нормативни актове управляващи отпускането му, както и надписите описани в приложение I, се поставят на видно място, лесно четими и незаличими върху повърхността на бойлера. Забранява се поставяне на знаци за качество върху уреди и бойлери, когато тези знаци могат да измамат или подведат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „СЕ”, върху уредите или бойлерите могат да се поставят всякакви други маркировки.”;

5. Следният параграф се добавя към член 7:

„5.а) когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността, се задължава да приведе стоката в съответствие с разпоредбите относно обозначението „СЕ” и да преустанови нарушението при условия наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пазарното разпространение на въпросната стока, или осигурява изтеглянето ѝ от пазара, както и незабавно да извести за действията си Комисията и останалите държави-членки.”;

6. В член 8 параграф първи се заменя със следния текст:

„1. Всяка държава-членка известява Комисията и останалите държави-членки за утвърдените от нея органи, назначени за провеждане на процедурите по реда на член 7. Известията съдържат конкретните задачи, за чието изпълнение са назначени тези органи, както и предварително определените им от Комисията идентификационни номера.

Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* списък на уведомените органи, заедно с идентификационните им номера и задачите, за които са уведомени. Комисията актуализира редовно списъка.”;

7. приложение I се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ” И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КОНКРЕТНИ МАРКИРОВКИ

1. Обозначение за съответствие „СЕ”

Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” трябва да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.

2. Допълнителни конкретни маркировки

- Последните две цифри на годината, през която е поставено обозначението „ЕО”.
- Отпуснатият по реда на член 6 от тази директива знак за енергийно ползване изглежда така:”

8. приложение IV се допълва по следния начин:

а) Последното изречение на точка 1 от модул В се заменя със следния текст:

„Производителят, или упълномощения му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки уред и попълва писмена декларация за съответствие.”;

б) Последните две изречения на точка 1 от модул Г се заменят със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки уред и попълва писмена декларация за съответствие. След обозначението „СЕ” се поставя идентификационния номер на отговорният за проверките по реда на точка 4 уведомен орган.”;

в) Последните две изречения на точка 1 от модул Д се заменят със следния текст:

„Производителят, или упълномощеният му представител, установен в Общността, поставя обозначението „СЕ” върху всеки бойлер и уред и попълва писмена декларация за съответствие. След обозначението „СЕ” се поставя идентификационния номер на отговорният за проверките по реда на точка 4 уведомен орган.”;

Член 13

Директива 73/23/ЕИО се изменя със следните текстове:

1. В края на уводната част се добавят следните две изказвания:

„Тъй като Решение 90/683/ЕИО (*) установява модули за отделните етапи на процедурите по оценка на съответствието, предназначени за употреба в директивите за техническа хармонизация;

Тъй като избора на процедури не следва да понижи вече установени в Общността стандарти за безопасност на електрооборудването,

(*) ОВ № L 380, 31.12.1990 г., стр. 13.”;

2. в член 8, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Преди да се предложи на пазара, електрооборудването описано в член 1 се обозначава „СЕ” по реда на член 10, което е свидетелство за съответствието му с разпоредбите на настоящата директива, включително и процедурите за оценка на съответствие описани в приложение IV.”;

3. в член 8 се добавя следният параграф трети:

„3. а) Когато електрооборудването е предмет на директиви в други области с разпоредби относно поставяне на обозначението СЕ, за него се упоменава съответствие с разпоредбите на тези други директиви.

б) Когато през приет за преходен, период, една или повече от тези директиви позволява избор от страна на производителя при прилагане на определени разпоредби в различни области, обозначението „СЕ” упоменава съответствие само и единствено със спазените от производителя директиви. Сведенията по приложените директиви се посочват в задължително изискваните от тях, документи, бележки или инструкции, както е публикувано в *Официален вестник на Европейските общности*, и придружаващи въпросното електрооборудване.”;

4. член 10 се заменя със следния текст:

„1. Обозначението за съответствие „СЕ” по реда на приложение III се поставя от производителя, или неговия упълномощен представител установен в Общността, върху електрооборудването, или при невъзможност, върху опаковката, картата за употреба или гаранционната карта, поставена на видно място, лесно четима и незаличима.

2. Забранява се поставяне на знаци за качество върху електрооборудването, когато тези знаци могат да измамат или подвеждат трети страни колкото до значението и формата на обозначението „СЕ”. Когато не се намалява нагледността и четливостта на обозначението „ЕО”, върху електрооборудването могат да се поставят всякакви други маркировки.

3. Без да се нарушава член 9:

а) Когато държава-членка установи неправомерно поставяне на обозначение „СЕ”, производителя, или неговия упълномощен представител, установен в Общността се задължава да приведе електрооборудването в съответствие с разпоредбите относно обозначението „СЕ” и да прекрати нарушението при условия, наложени от държавата-членка;

б) при продължаване на несъответствието, държавата-членка приема всички необходими законосъобразни мерки за ограничаване или забрана на пазарното разпространение на въпросното електрооборудване или осигурява изтеглянето му от пазара съобразно процедурата описана в член 9.”;

5. В член 11 се заличава второто тире.

6. Добавят се следните приложения:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ „СЕ” И „ЕО” ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Обозначение за съответствие „СЕ”

Обозначението за съответствие „СЕ” се състои от инициалите „СЕ” в следната форма:

- Когато обозначението „СЕ” се увеличава или намалява се запазват посочените по-горе пропорции;
- Отделните съставни части на обозначението „СЕ” да имат напълно същите вертикални размери, но не по-малки от 5 мм.

2. ЕО декларация за съответствие

ЕО декларацията за съответствие задължително съдържа следните данни:

- име и адрес на производителя или установения в Общността негов упълномощен представител;
- описание на електрооборудването;
- посочване на спазените хармонизирани стандарти;
- при необходимост посочване на спецификациите с които се изисква съответствие;

- самоличността на лицето упълномощено от производителя, или упълномощения му представител установен в Общността, да поема задължения от тяхно име,
- последните две цифри на годината през която е поставено обозначението „СЕ”.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВЪТРЕШЕН ПРОИЗВОДСТВЕН КОНТРОЛ

1. Вътрешният производствен контрол е процедура, посредством която отговорния по задълженията описани в точка 2 производител, или упълномощения му представител, установен в Общността, твърди и декларира, че електрооборудването отговаря на отнасящите се за него разпоредби на настоящата директива. Производителят, или упълномощения му представител, установен в Общността е длъжен да постави обозначението „СЕ” върху всеки един уред и да попълни писмена декларация за съответствие.

2. Производителят се задължава да комплектова техническата документация по реда на точка 3, и той, или неговият упълномощен представител, установен в Общността, е длъжен да я съхранява на територията на Общността на разположение на съответните национални власти за проверки по време на срок не по-кратък от 10 години след датата на производство на последния електроуред.

Когато нито производителя, нито упълномощения му представител са установени в Общността, задължението за предоставяне на техническата документация на властите, е на лицето отговорно за разпространение на електрооборудването на пазара на Общността.

3. Техническата документация задължително се комплектова за да позволява оценка за съответствие на електрооборудването с разпоредбите на настоящата директива. Доколкото е свързано с подобна оценка, съдържанието на документацията включва проекта, производството и работата на електрооборудването. Въпросната документация съдържа следните данни:

- общо описание на електрооборудването,
- концептуалния проект и производствените чертежи и схеми на съставни части, етапи на сглобяване, мрежа и др.
- необходимите описания и обяснения за разбиране на упоменатите чертежи и схеми, както и работата на електрооборудването,
- списък на спазените напълно или частично стандарти и описание на приложените решения за посрещане на изискванията за безопасност на настоящата директива, за случаите когато не са спазвани стандарти;
- резултати от извършени по време на проектирането изчисления, извършени изследвания и т. н.,
- доклади от тестове.

4. Производителят, или упълномощеният му представител е длъжен да съхранява копие от декларацията за съответствие с техническата документация.

5. По време на производствения процес производителят е длъжен да предприеме всички необходими мерки за да осигури съответствието на произвежданата продукция с техническата документация описана в точка 2 и отнасящите се до продукцията му разпоредби на настоящата директива.

Член 14

1. Държавите-членки приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за да се съобразят с нея до 1 юли 1994 г. Те незабавно информират за това Комисията.

Те прилагат тези разпоредби от 1 януари 1995 г.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или те се съпровождат от такова позоваване при официалното им публикуване. Начините за осъществяване на това позоваване се определят от държавите-членки.

2. До 1 януари 1997 г. държавите-членки допускат до пускането на пазара и употреба продукти, съобразени с обозначенията, в сила до 1 януари 1995 г.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете от разпоредбите от националните им законодателства, приети в приложното поле на настоящата директива. Комисията известява останалите държави-членки за тези мерки.

Член 15

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юли 1993 година.

*За Съвета:
Председател:*

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE